

## REZOLUȚIE A CONSILIULUI GUVERNATORILOR<sup>1</sup>

### Rezoluția nr. 131

**Subiect: Adoptarea unui proiect de rezoluție a Consiliului Guvernatorilor cu privire la propunerile de amendamente la Acordul de înființare ( EUR)**

Guvernatorii, luând în considerare propunerile înaintate Consiliului în conformitate cu **Rezoluția nr. 126, adoptată la cea de a 8-a Reuniune Extraordinară a Consiliului Guvernatorilor din 5 decembrie 2010** și în conformitate cu articolele 23.2(a) , 24.3 și 54 ale Acordului:

Hotărâsc prin consens,

Să adopte următoarele amendamente la Acord (denumite colectiv „Amendamentul”):

- paragraful 1 al art. 4 din Acord este amendat pentru a substitui majuscula „U” cu litera mica „u” în articolul de la începutul paragrafului și pentru a insera următoarele cuvinte imediat înaintea acestuia: „Făcând obiectul prevederilor sub-paragrafului (m) al **paragrafului 2 din art. 23**, “.
- paragraful 2 al art. 23 din Acord este amendat pentru a schimba semnul de punctuație (.) cu semnul de punctuație (;) la finalul sub-paragrafului (l) și a insera următorul sub-paragraf nou (m) imediat sub acesta : „**de a modifica unitatea de cont a Băncii, de a redenumi întregul capital autorizat al Băncii și de a determina numărul și valoarea nominală a acțiunilor în care este divizat, după cum va fi cazul.**”.
- paragraful 3 al art. 24 din Acord este amendat pentru a se elimina cuvântul „și” înainte de „(k)”, inserând o virgulă (,) în locul său și adăugând cuvintele „și (m)” înainte de expresia „ ale paragrafului 2 din art. 23”.

Să dea instrucțiuni Conducerii Băncii să trimită imediat comunicările oficiale prevăzute în art. 54 al Acordului către toate statele membre, certificând adoptarea Amendamentului în conformitate cu paragraful 3 al art. 24 din Acord, și declarând că se specifică prin aceasta de către Consiliul Guvernatorilor că Amendamentul va intra în vigoare pentru toți Membrii Băncii la data („**Data Efectivității**”) la care Banca va fi primit confirmări oficiale de la fiecare Guvernator prin care se comunică faptul că statul membru pe care îl reprezintă a finalizat toate acțiunile considerate necesare în legătură cu acest amendament în conformitate cu sistemul său juridic.

Că de la Data Efectivității, inclusiv aceasta, (i) **unitatea de cont a Băncii va fi EUR**; (ii) **întregul capital al Băncii va fi denominat în EUR**; (iii) **capitalul autorizat al Băncii va fi o sumă egală cu trei miliarde multiplicat cu rata de schimb DST/EUR determinată de către Fondul Monetar Internațional valabilă la Data Efectivității („Rata de conversie”)**, împărțita la 3 milioane (3.000.000) acțiuni, fiecare având o valoare nominală egală cu suma capitalului autorizat împărțit la trei milioane (3.000.000); și (iv) **toate angajamentele în DST ale statelor membre privind plăți aferente capitalului vărsat și nevărsat vor fi convertite și fixate în EUR utilizând Rata de conversie.**

Adoptată pe 19 iunie 2011, la cea de a 13-a Reuniune Anuală a Consiliului Guvernatorilor, la Tirana, Albania

<sup>1</sup> Traducerea urmărește concordanța cu textul în limba română al Acordului de înființare ratificat prin Legea 67/1996

Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză



## BOARD OF GOVERNORS RESOLUTION

### Resolution No. 131

**Subject: Adoption of a draft resolution to the Board of Governors in respect of the proposed amendments in the Establishment Agreement (EUR)**

The Governors, having considered the proposals submitted to the Board pursuant to **Resolution No. 126, adopted at the 8<sup>th</sup> Special Meeting of the Board of Governors on December 5, 2010**, and pursuant to Articles 23.2(a), 24.3 and 54 of the Agreement

### RESOLVED BY CONSENSUS,

To adopt the following amendments to the Agreement (collectively, the "Amendment"):

- Paragraph 1 of Article 4 of the Agreement is hereby amended to substitute lower case 't' for the upper case 'T' in the article at the beginning of the Paragraph, and to insert the following words immediately before it: "**Subject to sub-paragraph (m) of Paragraph 2 of Article 23,**".
- Paragraph 2 of Article 23 of the Agreement is hereby amended to change the period (.) to a semi-colon (;) at the end of subparagraph (l) thereof, and insert the following new sub-paragraph (m) immediately below it: "**Change the unit of account of the Bank, re-denominate all capital stock of the Bank, and determine the number and the par value of the shares into which it is divided, as may be advisable.**".
- Paragraph 3 of Article 24 of the Agreement is hereby amended to delete the word "and" before "(k)" inserting a comma (,) in its stead, and adding the words "**and (m)**" before the words "of Article 23".

To instruct the Management of the Bank to send immediately the official communication prescribed by Article 54 of the Agreement to all Members, certifying the adoption of the Amendment in accordance with Paragraph 3 of Article 24 of the Agreement, and stating that the Board of Governors hereby specifies that the Amendment shall enter into force for all Members of the Bank on the date (the "Effective Date") that the Bank shall have received official confirmation from each Governor to the effect that the Member s/he represents has completed all actions considered necessary in accordance with its juridical system with regard to the Amendment.

That from and including the Effective Date, (i) the unit of account of the Bank shall be the EUR; (ii) all capital stock of the Bank shall be denominated in EUR; (iii) the authorized capital stock of the Bank shall be a sum that is equal to three billion multiplied by the SDR/EUR exchange rate on the Effective Date, as determined by the IMF (the "Conversion Rate"), divided into three million (3,000,000) shares, having a par value equal to the sum of the authorized capital divided by three million (3,000,000); and (iv) all outstanding SDR capital commitments of Members in respect of payable and callable shares shall be converted and fixed into EUR at the Conversion Rate.

OK

Adopted on June 19, 2011 at the 13<sup>th</sup> Annual Meeting of the Board of Governors in Tirana, Albania



Komnion 1, GR 546 24, Thessaloniki, Greece, tel.: (+30) 2310 290 400, fax: (+30) 2310 221 790, 2310 286 590  
website: www.bstdb.org, e-mail: info@bstdb.org

Confirm or personalized in letter english 